



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

CUSMA Tariff Preference Regulations

Règlement sur la préférence tarifaire (ACEUM)

SOR/2020-157

DORS/2020-157

Current to November 14, 2023

À jour au 14 novembre 2023

Last amended on July 1, 2020

Dernière modification le 1 juillet 2020

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to November 14, 2023. The last amendments came into force on July 1, 2020. Any amendments that were not in force as of November 14, 2023 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité – règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 14 novembre 2023. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 juillet 2020. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 14 novembre 2023 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

CUSMA Tariff Preference Regulations

Interpretation

- 1 Definitions

Shipment

United States Tariff

- 2 Goods produced in the United States

- 3 Goods produced in Canada

Mexico Tariff

- 4 Goods produced in Mexico

- 5 Goods produced in Canada

Coming into Force

- *6 S.C. 2020, c. 1.

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur la préférence tarifaire (ACEUM)

Définitions

- 1 Définitions

Expédition

Tarif des États-Unis

- 2 Marchandises produites aux États-Unis

- 3 Marchandises produites au Canada

Tarif du Mexique

- 4 Marchandises produites au Mexique

- 5 Marchandises produites au Canada

Entrée en vigueur

- *6 L.C. 2020, ch. 1.

ANNEXE

Registration
SOR/2020-157 June 30, 2020

CUSTOMS TARIFF

CUSMA Tariff Preference Regulations

P.C. 2020-513 June 29, 2020

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to subsection 16(2)^a of the *Customs Tariff*^b, makes the annexed *CUSMA Tariff Preference Regulations*.

Enregistrement
DORS/2020-157 Le 30 juin 2020

TARIF DES DOUANES

Règlement sur la préférence tarifaire (ACEUM)

C.P. 2020-513 Le 29 juin 2020

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu du paragraphe 16(2)^a du *Tarif des douanes*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur la préférence tarifaire (ACEUM)*, ci-après.

^a S.C. 2001, c. 28, s. 34(1)

^b S.C. 1997, c. 36

^a L.C. 2001, ch. 28, par. 34(1)

^b L.C. 1997, ch. 36

CUSMA Tariff Preference Regulations

Interpretation

Definitions

1 The following definitions apply in these Regulations.

Act means the *Customs Tariff*. (*Loi*)

CUSMA country means a party to the Canada–United States–Mexico Agreement. (*pays ACEUM*)

minimal operation means any of the following:

(a) an operation to ensure the preservation of a good in good condition for the purposes of transport and storage;

(b) packaging, re-packaging, breaking up of consignments or putting up a good for retail sale, including placing a good in bottles, cans, flasks, bags, cases or boxes;

(c) mere dilution with water or another substance that does not materially alter the characteristics of the good;

(d) the collection of goods intended to form sets, assortments, kits or composite goods; and

(e) any combination of operations referred to in paragraphs (a) to (d). (*activité minimale*)

originating good has the same meaning as in subsection 1(1) of the *CUSMA Rules of Origin Regulations*. (*marchandise originaire*)

originating material has the same meaning as in subsection 1(1) of the *CUSMA Rules of Origin Regulations*. (*matière originaire*)

Règlement sur la préférence tarifaire (ACEUM)

Définitions

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

activité minimale Les activités suivantes :

a) toute activité visant à assurer la préservation d'une marchandise en bon état aux fins de transport et d'entreposage;

b) le conditionnement, le reconditionnement, la subdivision d'un envoi ou le fait de préparer une marchandise à la vente au détail, y compris la placer dans des bouteilles, des canettes, des flacons, des sacs, des étuis ou des boîtes;

c) la simple dilution avec de l'eau ou une autre substance qui ne modifie pas sensiblement les propriétés de la marchandise;

d) la collecte de marchandises devant être regroupées en ensembles, en assortiments, en trousseaux et en ouvrages composés;

e) toute combinaison d'activités mentionnées aux alinéas a) à d). (*minimal operation*)

Loi Le *Tarif des douanes*. (*Act*)

marchandise originaire S'entend au sens de la définition de *produit originaire* au paragraphe 1(1) du *Règlement sur les règles d'origine (ACEUM)*. (*originating good*)

matière originaire S'entend au sens du paragraphe 1(1) du *Règlement sur les règles d'origine (ACEUM)*. (*originating material*)

pays ACEUM Pays partie à l'Accord Canada–États-Unis–Mexique. (*CUSMA country*)

Shipment

United States Tariff

Goods produced in the United States

2 (1) For the purposes of paragraph 24(1)(b) of the Act, originating goods exported from a CUSMA country are entitled to the benefit of the United States Tariff if the United States was the country in which the last production process, other than a minimal operation, occurred and

(a) the goods are shipped to Canada from a CUSMA country without transshipment through a country that is not a CUSMA country, either

(i) on a through bill of lading, or

(ii) without a through bill of lading and the importer provides, when requested by an officer, documentary evidence that indicates the shipping route and all points of shipment and transshipment prior to the importation of the goods; or

(b) the goods are shipped to Canada through a country that is not a CUSMA country and the importer provides, when requested by an officer,

(i) documentary evidence that indicates the shipping route and all points of shipment and transshipment before the importation of the goods, and

(ii) a copy of the customs control documents that establish that the goods remained under customs control while in that other country.

Additional condition

(2) Despite subsection (1), originating goods that are classified under the subheadings set out in the schedule and that were produced in the United States with originating materials of Mexico are entitled to the benefit of the tariff referred to in subsection (1) only if they satisfy, in the United States or Canada, the change in tariff classification that is identified opposite their subheading set out in the schedule.

Goods produced in Canada

3 (1) For the purposes of paragraph 24(1)(b) of the Act, originating goods exported from the United States are entitled to the benefit of the United States Tariff if Canada was the country in which the last production process, other than a minimal operation, occurred and

Expédition

Tarif des États-Unis

Marchandises produites aux États-Unis

2 (1) Pour l'application de l'alinéa 24(1)b) de la Loi, les marchandises originaires exportées d'un pays ACEUM bénéficient du tarif des États-Unis si les États-Unis sont le pays dans lequel le dernier processus de production, autre qu'une activité minimale, a eu lieu et si :

a) dans le cas où elles sont expédiées au Canada à partir d'un pays ACEUM sans transiter par un pays autre qu'un pays ACEUM :

(i) ou bien elles sont expédiées sous le couvert d'un connaissement direct,

(ii) ou bien elles sont expédiées sans connaissement direct et l'importateur fournit, à la demande de l'agent des douanes, des preuves documentaires faisant état de l'itinéraire et de tous les points d'expédition et de transbordement avant leur importation;

b) dans le cas où elles sont expédiées au Canada et transitent par un pays autre qu'un pays ACEUM, l'importateur fournit, à la demande de l'agent des douanes :

(i) des preuves documentaires faisant état de l'itinéraire et de tous les points d'expédition et de transbordement avant leur importation,

(ii) une copie des documents de contrôle douanier établissant qu'elles sont demeurées sous contrôle douanier pendant leur transit dans l'autre pays.

Condition supplémentaire

(2) Malgré le paragraphe (1), les marchandises originaires classées dans les sous-positions prévues à l'annexe qui ont été produites aux États-Unis avec des matières originaires du Mexique bénéficient du tarif visé à ce paragraphe seulement si elles remplissent, aux États-Unis ou au Canada, l'exigence de changement de classification tarifaire prévue à l'annexe en regard de leur sous-position.

Marchandises produites au Canada

3 (1) Pour l'application de l'alinéa 24(1)b) de la Loi, les marchandises originaires exportées des États-Unis bénéficient du tarif des États-Unis si le Canada est le pays dans lequel le dernier processus de production, autre qu'une activité minimale, a eu lieu et si :

(a) the goods are shipped to Canada from the United States without transshipment through a country other than Mexico, either

(i) on a through bill of lading, or

(ii) without a through bill of lading and the importer provides, when requested by an officer, documentary evidence that indicates the shipping route and all points of shipment and transshipment before the importation of the goods; or

(b) the goods are shipped to Canada through a country other than Mexico and the importer provides, when requested by an officer,

(i) documentary evidence that indicates the shipping route and all points of shipment and transshipment before the importation of the goods, and

(ii) a copy of the customs control documents that establish that the goods remained under customs control while in that other country.

Additional condition

(2) Despite subsection (1), originating goods that are classified under the subheadings set out in the schedule and that were produced in Canada with originating materials of the United States are entitled to the benefit of the tariff referred to in subsection (1) only if they satisfy, in Canada, the change in tariff classification that is identified opposite their subheading set out in the schedule.

Mexico Tariff

Goods produced in Mexico

4 (1) For the purposes of paragraph 24(1)(b) of the Act, originating goods exported from a CUSMA country are entitled to the benefit of the Mexico Tariff if Mexico was the country in which the last production process, other than a minimal operation, occurred and

(a) the goods are shipped to Canada from a CUSMA country without transshipment through a country that is not a CUSMA country, either

(i) on a through bill of lading, or

(ii) without a through bill of lading and the importer provides, when requested by an officer, documentary evidence that indicates the shipping

a) dans le cas où elles sont expédiées au Canada à partir des États-Unis sans transiter par un pays autre que le Mexique :

(i) ou bien elles sont expédiées sous le couvert d'un connaissement direct,

(ii) ou bien elles sont expédiées sans connaissement direct et l'importateur fournit, à la demande de l'agent des douanes, des preuves documentaires faisant état de l'itinéraire et de tous les points d'expédition et de transbordement avant leur importation;

b) dans le cas où elles sont expédiées au Canada et transitent par un pays autre que le Mexique, l'importateur fournit, à la demande de l'agent des douanes :

(i) des preuves documentaires faisant état de l'itinéraire et de tous les points d'expédition et de transbordement avant leur importation,

(ii) une copie des documents de contrôle douanier établissant qu'elles sont demeurées sous contrôle douanier pendant leur transit dans l'autre pays.

Condition supplémentaire

(2) Malgré le paragraphe (1), les marchandises originaires classées dans les sous-positions prévues à l'annexe qui ont été produites au Canada avec des matières originaires des États-Unis bénéficient du tarif visé à ce paragraphe seulement si elles remplissent, au Canada, l'exigence de changement de classification tarifaire prévue à l'annexe en regard de leur sous-position.

Tarif du Mexique

Marchandises produites au Mexique

4 (1) Pour l'application de l'alinéa 24(1)b) de la Loi, les marchandises originaires exportées d'un pays ACEUM bénéficient du tarif du Mexique si le Mexique est le pays dans lequel le dernier processus de production, autre qu'une activité minimale, a eu lieu et si :

a) dans le cas où elles sont expédiées au Canada à partir d'un pays ACEUM sans transiter par un pays autre qu'un pays ACEUM :

(i) ou bien elles sont expédiées sous le couvert d'un connaissement direct,

(ii) ou bien elles sont expédiées sans connaissement direct et l'importateur fournit, à la

route and all points of shipment and transshipment before the importation of the goods; or

(b) the goods are shipped to Canada through a country that is not a CUSMA country and the importer provides, when requested by an officer,

(i) documentary evidence that indicates the shipping route and all points of shipment and transshipment before the importation of the goods, and

(ii) a copy of the customs control documents that establish that the goods remained under customs control while in that other country.

Additional condition

(2) Despite subsection (1), originating goods that are classified under the subheadings set out in the schedule and that were produced in Mexico with originating materials of the United States are entitled to the benefit of the tariff referred to in subsection (1) only if they satisfy, in Mexico or Canada, the change in tariff classification that is identified opposite their subheading set out in the schedule.

Goods produced in Canada

5 (1) For the purposes of paragraph 24(1)(b) of the Act, originating goods exported from Mexico are entitled to the benefit of the Mexico Tariff if Canada was the country in which the last production process, other than a minimal operation, occurred and

(a) the goods are shipped to Canada from Mexico without transshipment through a country other than the United States, either

(i) on a through bill of lading, or

(ii) without a through bill of lading and the importer provides, when requested by an officer, documentary evidence that indicates the shipping route and all points of shipment and transshipment before the importation of the goods; or

(b) the goods are shipped to Canada through a country other than the United States and the importer provides, when requested by an officer,

(i) documentary evidence that indicates the shipping route and all points of shipment and transshipment prior to the importation of the goods, and

demande de l'agent des douanes, des preuves documentaires faisant état de l'itinéraire et de tous les points d'expédition et de transbordement avant leur importation;

b) dans le cas où elles sont expédiées au Canada et transitent par un pays autre qu'un pays ACEUM, l'importateur fournit, à la demande de l'agent des douanes :

(i) des preuves documentaires faisant état de l'itinéraire et de tous les points d'expédition et de transbordement avant leur importation,

(ii) une copie des documents de contrôle douanier établissant qu'elles sont demeurées sous contrôle douanier pendant leur transit dans l'autre pays.

Condition supplémentaire

(2) Malgré le paragraphe (1), les marchandises originaires classées dans les sous-positions prévues à l'annexe qui ont été produites au Mexique avec des matières originaires des États-Unis bénéficient du tarif visé à ce paragraphe seulement si elles remplissent, au Mexique ou au Canada, l'exigence de changement de classification tarifaire prévue à l'annexe en regard de leur sous-position.

Marchandises produites au Canada

5 (1) Pour l'application de l'alinéa 24(1)b) de la Loi, les marchandises originaires exportées du Mexique bénéficient du tarif du Mexique si le Canada est le pays dans lequel le dernier processus de production, autre qu'une activité minimale, a eu lieu et si :

a) dans le cas où elles sont expédiées au Canada à partir du Mexique sans transiter par un pays autre que les États-Unis :

(i) ou bien elles sont expédiées sous le couvert d'un connaissement direct,

(ii) ou bien elles sont expédiées sans connaissement direct et l'importateur fournit, à la demande de l'agent des douanes, des preuves documentaires faisant état de l'itinéraire et de tous les points d'expédition et de transbordement avant leur importation;

b) dans le cas où elles sont expédiées au Canada et transitent par un pays autre que les États-Unis, l'importateur fournit, à la demande de l'agent des douanes :

(ii) a copy of the customs control documents that establish that the goods remained under customs control while in that other country.

Additional condition

(2) Despite subsection (1), originating goods that are classified under the subheadings set out in the schedule and that were produced in Canada with originating materials of Mexico are entitled to the benefit of the tariff referred to in subsection (1) only if they satisfy, in Canada, the change in tariff classification that is identified opposite their subheading set out in the schedule.

Coming into Force

S.C. 2020, c. 1.

*6 These Regulations come into force on the day on which section 190 of the *Canada–United States–Mexico Agreement Implementation Act* comes into force, but if they are registered after that day, they come into force on the day on which they are registered.

* [Note: Regulations in force July 1, 2020, see SI/2020-33, amended by SI/2020-46]

(i) des preuves documentaires faisant état de l'itinéraire et de tous les points d'expédition et de transbordement avant leur importation,

(ii) une copie des documents de contrôle douanier établissant qu'elles sont demeurées sous contrôle douanier pendant leur transit dans l'autre pays.

Condition supplémentaire

(2) Malgré le paragraphe (1), les marchandises originaires classées dans les sous-positions prévues à l'annexe qui ont été produites au Canada avec des matières originaires du Mexique bénéficient du tarif visé à ce paragraphe seulement si elles remplissent, au Canada, l'exigence de changement de classification tarifaire prévue à l'annexe en regard de leur sous-position.

Entrée en vigueur

L.C. 2020, ch. 1.

*6 Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 190 de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada–États-Unis–Mexique* ou, si elle est postérieure, à la date de son enregistrement.

* [Note: Règlement en vigueur le 1^{er} juillet 2020, voir TR/2020-33, modifié par TR/2020-46.]

SCHEDULE

(Subsections 2(2), 3(2), 4(2) and 5(2))

Tariff Classification in the List of Tariff Provisions

| Subheading | Change in Classification |
|------------|--|
| 1701.12 | a change from any other chapter |
| 1701.13 | a change from any other chapter |
| 1701.91 | a change from any other chapter |
| 1701.99 | a change from any other chapter |
| 1702.90 | a change from any other chapter |
| 1806.10 | a change from any other heading except heading 17.01 |
| 2106.90 | a change from any other chapter except Chapter 17 |

ANNEXE

(paragraphe 2(2), 3(2), 4(2) et 5(2))

Classification tarifaire dans la liste des dispositions tarifaires

| Sous-position | Changement de classification |
|---------------|---|
| 1701.12 | Un changement de tout autre chapitre |
| 1701.13 | Un changement de tout autre chapitre |
| 1701.91 | Un changement de tout autre chapitre |
| 1701.99 | Un changement de tout autre chapitre |
| 1702.90 | Un changement de tout autre chapitre |
| 1806.10 | Un changement de toute autre position sauf de la position 17.01 |
| 2106.90 | Un changement de tout autre chapitre sauf du chapitre 17 |